

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 522

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 31. 3.'94
Anzeigenschluß: 23. 3.'94

März 1994



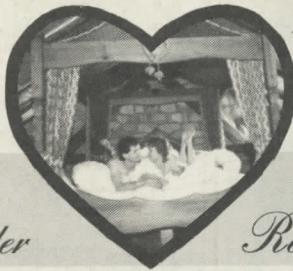
Das „vierte Schloß“
nimmt Formen an.



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



Inhaber:
Hannelore Braun
Uhlandstraße 1
67292 K'bolanden
Telefon
063 52/23 43-44-45
Telefax 063 52/62 28

Schloßstraße 1

TURMSCHÄNKE

Gepflegte Gastlichkeit

Bischoff
Premium Pilsener
*natur-verwöhnt vom
Donnersberg*



Optik-Ecker

staatl. geprüfter Augenoptiker-Meister

Neue

pflegeleichte Super-Entspiegelung
auf allen Zeiss-Gläsern

Vorstadt 28 · Tel. 063 52/17 16 · 67292 Kirchheimbolanden

Fliesen kauft man beim Fachmann
gute Beratung
günstige Preise · fachgerechte Verlegung

FLIESEN
STEINGASS Gm
bH

Bolander Str. 1 · 67297 MARNHEIM · Tel. 063 52/34 45

unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9.00-12.00 u. 14.30-17.30, Sa. 9.00-12.00 Uhr

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/40 11 08
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00
VBW = Volksbildungswerk Albisheim,
0 63 55/14 10
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/37 6
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00
LEB = Ländl. Erwachsenenbildung,
0 63 52/85 45
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lautern: 06 31/8 52 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

Winnweiler Festhaus 20.00 Uhr
„Sag mir wie Du's haben willst“
Musiktheater

Gerbach Appeltalhalle: 20.00 Uhr
Schlachtball mit Tanzmusik

Dörrmoschel Bürgerhaus:
20.00 Uhr *Liederabend des*
G. V. Dörrmoschel

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Amina Claudine Myers –
Jazzpiano + Soulbluesstimme

Di. 1. 3.

St. Alban Bürgertreff: 14.00 Uhr,
LEB Winterseminar *„Fordern statt*
verwöhnen“

Mi. 2. + Sa. 12. 3.

Pfalztheater Kl.:
„Gerettet“ Schauspiel von Edw. Bond

Mi. 2. 3.

Steinbach Bürgerhaus:
20.00 Uhr, LEB-Vortrag *„Wenn Kinder*
ihre Eltern erziehen“ Ref. Herr von
Gleichenstein

Do. 3. – Fr. 18. 3.

Eisenberg Volksbank: Ausstellung
Thomas Nielsen

Do. 3. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr,
„Charles-C-Funk“ Dancefloor-Jazz

Fr. 4. 3.

Fruchthalle Kl.: 18.00 Uhr
Konzert des *„ensemble acht“*
mit Werken von Mozart, Kreutzer

4., 5., 9., 15., + 18. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr,
„Der kleine Horrorladen“ Musical von
Alsn Menken

Fr. 4. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr,
The Blues-to-feel-good-Bluesfestival

Sa. 5. 3.

Rockenhausen Filmsaal:
19.00 Uhr, *„Bastien und Bastienne“*
Oper von W. A. Mozart



So. 6. 3.

Kibo, Kreishaus: 11.15 Uhr
Konzert des Nordpfälzer
Streichorchesters
unter Leitung von Haury,
Klavier: Wolfgang Bauer



Imbsbach, kath. Kirche 17.00 Uhr
Festliche Abendmusik

Kammgarn Kl.: 19.30 Uhr
„Katzenräume“
(Komödiantenkarre e.V.)

Ilbesheim:
Kreissängertag



So. 6. + Sa. 26. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr
„Liebe, Lust und Frust“ Musical Show

Mo. 7. 3.

Marnheim: 20.00 Uhr
„Miteinander wachsen – Miteinander
reden“ Vortrag von Pfarrerin Frau
Wahl-Risser

Kibo, Stadtwerke: 20.00 Uhr
Pollichia-Hauptversammlung, Vortrag
Dr. Schweiss: *„Lebensform vor den*
Sauriern, Fossilien aus dem Saar-Pfälzi-
schen-Rotliegenden“

Mo. 7., Di. 8. + Mi. 9. 3.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr
„Der gute Mensch von Sezuan“
von Bertold Brecht

Di. 8. 3.

Rockenhausen, Pfalzwerke:
14.00 Uhr LEB-Vortrag *„Die neuen*
Haushaltsgeräte mit Dampf“

Di. 8. – Do. 10. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Tom Gerhardt *„Voll die Disco“*
Das neue Programm

Mi. 9. 3.

Kammgarn Kl. Kindertheater:
10.00 + 16.00 Uhr
„Professor Rastlos“ oder *„Es ist alles*
eine Frage der Zeit“ (ab 6 Jahren)

Niedermoschel: 20.00 Uhr
LEB-Vortrag „Medien und Drogen – wie schützen wir unsere Kinder vor Suchtgefahren“ Ref. Herr von Gleichenstein

Do. 10. 3.

Harxheim VBW: 20.00 Uhr
„Naturwunder in Neuseeland“
Vortrag I. Steveling-Ott

Fruchthalle Kl.: 20.00 Uhr
Kammerkonzert der Bläserolisten des Pfalztheaters mit Werken von Mozart und Bach

Fr. 11. 3.

Lu. Pfalzbbau: 19.30 Uhr
„Gerettet“ Schauspiel von Edw. Bond

Fr. 11., Mi. 16. + Mi. 30. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr
„Carmen“ Ballettabend

Fr. 11. 3.

Winnweiler, Festhaus: 20.00 Uhr
„Wir sind nochmal davongekommen“ Theater

Fr. 11. 3. + Sa. 12. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Hans Werner Olm „Ein Irrer ist menschlich“

Sa. 12. 3.

Kibo, NPG-Aula:
20.00 Uhr
„Adelaide“ Komödie von Robert Lamoureux, mit Sonja Ziemann, Charles Regnier u. a.



Göllheim, Mehrzweckhalle:
20.00 Uhr Frühjahrskonzert des Musikvereins

Sa. 12. + So. 13. 3.

Lu. Pfalzbbau: 19.00 Uhr
„Heiraten ist immer ein Risiko“ Komödie von Saul O'Hara

So. 13. 3.

Albisheim, Peterskirche: 11.15 Uhr
VBW und KMS
„Jugend musiziert“
Konzert der 1. Regionalen Preisträger 1994



Lonsfeld, kath. Kirche:
17.00 Uhr
Orgelkonzert zugunsten der Kinder von Tschernobyl

Winnweiler, Pfarrheim Ostermarkt

Sippersfeld: Ostermarkt



Pollichia – Frühjahrstagung

Eisenberg, ev. Gemeindehaus:
19.00 Uhr
„Bastien und Bastienne“ Oper von W. A. Mozart

Bolanden:
Musikverein-Bolanden
Mitgliederversammlung

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Helmut Eisel + Jem „Klezm'n Soul“

So. 13., So. 20. + So. 27. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.00 Uhr
„Heute Abend-Lola Blau“
Musical v. G. Kreisler

Worms, Lutherkirche:
Johannespassion v. J. S. Bach
Jubiläumskonzert des Wormser Kammerensembles

Mo. 14. 3.

Dannenfels, Donnersberghaus:
20.00 Uhr
„Israel – Geheiligt Land für Juden, Christen und Araber“ Vortrag von Horst Weber, Böttingen.

Mo. 14. + Di. 15. 3.

Lu. BASF-Feierabendhaus:
20.00 Uhr
5. Sinfoniekonzert der Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

Mi. 16. 3.

Kammgarn Kl. Kindertheater:
10.00 + 16.00 Uhr
„Papa hat Schnupfen“ (ab 4 Jahren)

Kibo, Café Vogelgesang:
14.00 Uhr
LEB-Vortrag „Vertrauenskrise in unserer Gesellschaft: Staat, Verbände, Parteien in der Kritik“

Dannenfels, Feuerwehrgerätehaus:
19.00 Uhr
LEB-Vortrag „Wie leite ich eine Wahl“

Göllheim, Uhl'sches Haus:
20.00 Uhr
Pollichia und VBW
„Pflanzen für Balkon und Kübel“
Videofilm und Vorführung von Frau Sabine Jelek

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
St. Patrick's Day Celebration Festival

Do. 17. 3.

Gauersheim, Sportheim:
14.00 Uhr
LEB-Schwerpunktveranstaltung:
„Wie komme ich mit dem Müll klar?“

Bolanden, ev. Gemeindehaus:
20.00 Uhr
„Anapurna / Nepal“
Vortrag von Manfred Kowatsch

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK

PETER KAISER
SCHUHMODE

Schuhmode im Frühjahr

PETER KAISER
SCHUHMODE

Bettwaren-Diskont

67308 Albisheim, Kleinmühle
Tel. 0 63 55 / 5 18
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr

Bei uns liegen Sie richtig!

Wir sorgen für Ihren gesunden Schlaf.
Gern zeigen wir Ihnen attraktive Neuheiten und informieren Sie über bewährte Produkte rund ums Bett.
Wir freuen uns auf das Gespräch mit Ihnen!

bett & wäsche

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30
Tel. 0 63 52 / 50 15
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

3.-10. Juli '94 Schleswig-Holstein-Musikfestival mit **José Carreras**
2.-6. August '94 Bregenzer Festspiele „Nabucco“
26. Juli '94 Wiesbaden **Plácido Domingo**
12./13. August '94 Burgfestspiele Jagsthausen „Anatevka“

Nutzen auch Sie die Bequemlichkeiten einer Gruppenreise und informieren Sie sich gleich heute noch.

Es muß nicht immer SCHOKOLADE sein...

was wir zu Ostern im Garten verstecken.
Für groß und klein haben wir in unserem Sortiment tolle Überraschungen parat.
Gehen Sie bei uns auf Entdeckungsreise und überraschen Ihre Lieben dieses Jahr einmal ganz anders.
Jedes Geschenk erhält von uns ein pfiffiges Oster-Outfit.

Kosmetik THORN

Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 63 97

Rockenhausen
Telefon (0 63 61) 77 47



In der Woche vom 28. 3. bis 2. 4. 1994
erhalten Sie in unserer Parfümerie
ein kleines Ostergeschenk
(solange der Vorrat reicht)

Das ABC der Elektroinstallation.

SONDERANGEBOT

OCEAN- KÜHLSCHRANK

55 cm breit

DM **329,-**

solange Vorrat reicht!

Elektro Scharfenberger
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ
Langstraße 7
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/21 23

Kibo, Schützenhaus: 20.00 Uhr
Schützenverein Jahreshaupt-
versammlung

Do. 17. 3. + Fr. 18. 3.

Fruchthalle Kl.: 20.00 Uhr
Symphoniekonzert der Staatsphilhar-
monie Rhld.-Pfalz mit Werken von
Beethoven, Haydn, Richard Strauss

Fr. 18. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Eberhard Weber – Baß-Solo-Komposi-
tionen

Worms, Magnuskirche:

20.00 Uhr
Konzert des Wormser Kammer-
orchesters mit Werken von Vivaldi,
Britten

**Standenbühl, Dorfgemein-
schaftshaus:** 20.00 Uhr

„Tibet – Dach der Welt“ Lichtbildvort-
rag von Hans Rödel

Sa. 19. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr
„Feuerwerk“ Musikalische Komödie
von P. Burkhard

Rockenhausen, prot. Kirche:
Meister-Konzert mit Brahms



Winnweiler, Festhaus: 20.00 Uhr
Konzert des Musikvereins

**Sippersfeld, Gemeinschafts-
halle:** 20.00 Uhr
Liederabend des Gesangvereins

Dörnbach, Sportheim: 20.00 Uhr
Discoparty

Gerbach, Appeltalhalle:
20.00 Uhr
Theateraufführung

Kibo, TVK-Turnhalle: 20.00 Uhr
Rund geht's mit „Snail-House“

So. 20. 3.

Kibo, Kreishaus: 11.15 Uhr
Meister-Konzert mit dem Renate-Kehr-
Quartett und Michinori Bunya, Kontra-
baß

Albißheim, Peterskirche: 17.00 Uhr
Konzert des Pirmasenser Chores
„Ex Tempore“

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr
„Dracula oder die gefesselte Ballerina“
Komische Oper von Rich. Faber

Mo. 21. 3.

Marnheim: 20.00 Uhr
„Quecksilbermineralien der Nordpfalz“
Vortrag von Familie Kurt Knoll

Di. 22. 3.

**Kibo, ehem. Landw. Beratungs-
stelle:** 18.00 Uhr
LEB-Werken
„Wir basteln Frühlingsgestecke“

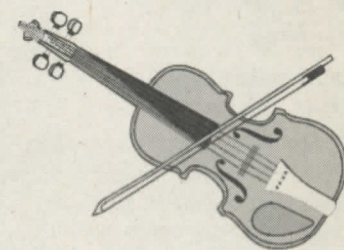
R'hausen, Donnersberghalle:
20.00 Uhr
Jazzkonzert

Di. 22. – Do. 24. 3.

R'hausen, Donnersberghalle:
Zirkusworkshop mit dem Kinderzirkus
Pepperoni

Do. 24. 3.

Kibo, Kreishaus: 11.15 Uhr
Konzert des Mannheimer Barocktrio



Worms, Festhaus: 20.00 Uhr
„Feuerwerk“ von P. Burkhard
(Pfalztheater)

Fr. 25. 3.

Kibo, Schützenhaus: ab 19.30 Uhr
Ostereierschießen

R'hausen, Schul-Aula: 20.00 Uhr
Fifi Brix – Chansons der 40er

Sa. 26. 3.

Kibo, Schützenhaus: ab 13.00 Uhr
Ostereierschießen

Gerbach, Appeltalhalle:
20.00 Uhr Theateraufführung

So. 27. 3.

Kammgarn Kl.: 20.30 Uhr
Hans Liberg – Musik-Kabarett

Mo. 28. 3.

Eisenberg: 20.00 Uhr
„Ein Sommernachtstraum“ Lustspiel
von W. Shakespeare

Di. 29. 3.

Pfalztheater Kl.: 19.30 Uhr
„Ein Sommernachtstraum“ Lustspiel
von W. Shakespeare

Di. 29. + Do. 31. 3.

Lu. Pfalzbbau: 19.30 Uhr
„Les Pecheurs de Perles“
Oper von G. Bizet in franz. Sprache

Mi. 30. + Do. 31. 3.

Worms, Festhaus: 20.00 Uhr
„Das Käthchen von Heilbronn“ von
Kleist

Do. 31. 3.

Bolanden: MVB-Fastnachtsnache

Fr. 1. April 1994

Albisheim: 17.00 Uhr
Eröffnung der Kunstaussstellung
„Widerdie Angst – Leben mit Auslän-
dern“ durch Landrat W. Werner mit
Musikbeiträgen

Fr. 1. – Mo. 4. 4.

Ramsen: Ostereierschießen

Sa. 2. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr
„Les Pecheurs de Perles“ Oper von
G. Bizet in franz. Sprache

Di. 5. + Mi. 6. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr
„Die Palästinenserin“ Schauspiel mit
Musik von Joshua Sobol

Do. 7. + Fr. 8. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr
„Eine ganz normale Familie“ Komödie
von Neil Simon

Sa. 9. 4.

Albisheim, Gemeindehaus:
19.30 Uhr
satirisches Kabarett gegen Rassismus
„Mohren köpfen und Neger küssen“

Sa. 9. + So. 10. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.00 Uhr
„Happy Swing Time“ Musical Comedy

So. 10. 4.

Alzey, Mehrzweckhalle: 17.00 Uhr
Konzert des Orchesters „Ljo Junior
'94“ mit Werken von Haydn, Bruch,
Lidow

Di. 12. – Do. 14. 4.

Lu. Pfalzbau: 19.30 Uhr
„Johann vom Po entdeckt Amerika“
Stück von Dario Fo

Mi. 13. + Do. 14. 4.

Worms, Festhaus: 20.00 Uhr
„The best of Broadway“

Sa. 16. + So. 17. 4.

23. Kirchheimbolander
Wandertage



Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
67292 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der
näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des
Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht recht-
zeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte
Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge
wird kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in
Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeits-
friedens.

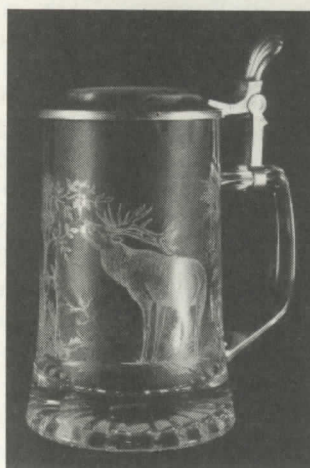
Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirch-
heimbolanden, Telefon 0 63 52/18 37
Telefax 0 63 52/63 87

**23. Internationale
VOLKSWANDERUNG**

**20. Intern. Marathon-
Wanderung**
42.195 km

Kirchheimbolanden

Samstag 16. und Sonntag 17. April 1994



Medallienmotiv:
10 km – } Kristall-Bierkrug mit Zinn-Deckel
20 km – } und Motiv
42 km – Stoffaufnäher gestickt, dazu Urkunde



Mitglied des Deutschen Volkssportverbandes e.V. im IVV



Die Veranstaltung wird für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet

Mitglieds-Nr. 723 – RP – genehmigt unter 21/94 DVV/LuK 1/94

Veranstalter:
Wanderfreunde
der Trachten- und
Volkstanzgruppe e.V., gegr. 1968
67292 Kirchheimbolanden

MARKISEN
namhafter Hersteller jetzt zu
WINTERPREISEN

Wir beraten Sie gerne
kommen Sie unverbindlich vorbei!

Elmar **Wichlidal** **Stahl- und Metallbau**
Schlüsselservice • Türen • Tore aller Art
Schrauben • Dübel • Gitter • Geländer
Stahl-Edelstahl-Alu-Profile • Bleche • Schweißarbeiten
Alu + Kunststoff Fenster • Türen • Wintergärten • Sonnenschutz
67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29
Tel: 06352 8279 • Fax: 6176



elefanten
el chico

Die Ersten sollten die Besten
sein! In handschuhweichem Le-
der, mit Fersen- und Seitenpols-
ter und rutschsicherer, feder-
leichter Sohle.

bis Größe 26 79,90

elefanten



HERREN- UND SCHUHMODE
KIRCHER

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Tel. 0 63 52/88 91 · Parkplatz Löwenapotheke

Taschen im Frühling

Ein Winter, der kein Winter war, mit verhangenem Himmel und endlosem Regen, grau in grau. Es ist kein Wunder, daß man mit Sehnsucht den Frühling erwartet, mit blauem Himmel und grünen Wiesen. Vor allem, was uns Frauen immer wieder sehr interessiert; was bringt die Frühjahrs- und Sommermode? Und in unserem Fall: Was haben sich die Mustermacher für die Taschenmode einfallen lassen?

Zum Thema Harmonie – Das Wort sagt es schon, es gibt ausgewogene Klare Formen, die Größen je nach Bedarf der Trägerin, in gut zu kombinierenden Farben: dunkelblau, écru, mittelbraun, leinen, seide, sand und gerade für dieses Thema schwarz und weiß. Es sind Modelle, die durch feinste Leder und exquisite Verarbeitung selbst höchsten Ansprüchen gerecht werden. Der dezente Metallschmuck wirkt vornehm und distinguiert; das reiche Innenleben vermittelt beste Trageigenschaften.

Das Thema Authentik – Hier haben wir Natur in Ihrer reinsten Form: in der Bekleidung Leinen, Seide, Baumwolle, die Taschen in naturbelassenen Ledern. Die Mode bringt lässige große weiche Beutel, Rucksäcke, Umhänger. Oft wird Leder mit Leinen verarbeitet, eine sehr chice Kombination, besonders zusammen mit einem sanften warmen Branton. Die Garnituren sind vielfältig und sehr anziehend mit Schnüren, bunten Borten und Holzperlenzier.

Das Thema Ethnik – In dieser Mode-richtung werden Märchen aus Tausend und einer Nacht Wirklichkeit. Es wird geschwelgt in Formen und Farben, sehr neu, mit indischen oder südamerikanischen Einflüssen, die Farben wie Gewürze aus dem Orient, viel braun zu matten Elfenbein- oder Seidentönen. In diesem Bereich wird auch die Farbe Rot vertreten sein, sie gehört einfach zur Sonne und Lebensfreude. Nicht zu vergessen in diesem orientalischen Farbenrausch: Gold. Beutel, Shopper, Rucksäcke, Umhänger, sie passen wunderbar in dieses Modelbild und sind von strahlender Schönheit.

Eine Kombination schlägt in diesem Frühling alle Rekorde: Marine mit weiß oder écru kombiniert, sehr elegant und frühlingstisch.

Schirme – Auch hier ist Natur gefragt. Baumwollschirme mit bunten Karos werden durch ihren sportlichen Flair besonders die Jugend ansprechen. Ansonsten sind Schirme prachvoll gemustert, mit Blumen und Ornamenten.

Auch Kleinlederwaren haben den Mut zur Farbe und zeigen bunte Streifen oder Ecken.

Sehr gefragt wird auch die Gürteltasche wegen ihrer Sicherheit und Bequemlichkeit sein. Sie ist für Urlaub und Wanderungen äußerst praktisch.

Ein bezaubernder Taschenfrühling beginnt, auf den wir uns mit Recht freuen dürfen.

Hildegard Butz



Ein Bündel voller Lederideen.
Kommen Sie einfach vorbei!
In unserem Geschäft können Sie nicht nur sehen, sondern fühlen und riechen, wie toll Leder sein kann.

Leder-Butz

ROVINZ KINO

Das Programmkin der Pfalz in Enkenbach



Di. 1. 3. + Mi. 2. 3.

19.00 The Snapper
21.00 Life according to Agfa

Do. 3. 3., Fr. 4. 3. + Sa. 5. 3.

19.00 Perfect world
21.30 Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins

So. 6. 3.

15.00 Kinderfilm: Gritta vom Ratten-schloß
17.00 Leningrad Cowboys go America
19.00 Perfect world
21.30 Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins

Mo. 7. 3., Di. 8. 3. + Mi. 9. 3.

19.00 Die Liebenden von Pont-Neuf
21.30 Kalifornia

Do. 10. 3.

17.00 Kinderfilm: Aladdin
19.00 Passion Fish
21.45 Leningrad Cowboys meet Moses

Fr. 11. 3. + Sa. 12. 3.

19.00 Passion Fish
21.45 Leningrad Cowboys meet Moses
23.45 El Mariachi

So. 13. 3.

15.00 Kinderfilm: Aladdin
17.00 Die Reincarnation des Khensur Rinpoche
19.00 Passion Fish
21.45 Leningrad Cowboys meet Moses

Mo. 14. 3., Di. 15. 3. + Mi. 16. 3.

19.00 Avetik
21.00 Leningrad Cowboys meet Moses

Do. 17. 3.

19.00 Leningrad Cowboys meet Moses
21.00 St. Patrick's day: Im Vorhof der Hölle

Fr. 18. 3. + Sa. 19. 3.

19.00 Leningrad Cowboys meet Moses
21.00 Germinal

So. 20. 3.

15.00 Kinderfilm: Zirri – Das Wolkenschaf
17.00 Die Reincarnation des Khensur Rinpoche
19.00 Leningrad Cowboys meet Moses
21.00 Germinal

Mo. 21. 3., Di. 22. 3. + Mi. 23. 3.

19.00 Leningrad Cowboys meet Moses
21.00 Benny & Joon

Do. 24. 3.

19.00 Kinder des Olymp

Fr. 25. 3. + Sa. 26. 3.

19.00 Grüne Tomaten
21.45 König der Fischer

So. 27. 3.

15.00 Kinderfilm: Pippi Langstrumpf
16.45 White men can't jump – Weiße Jungs bringen's nicht
19.00 Grüne Tomaten
21.45 König der Fischer

Mo. 28. 3., Di. 29. 3. + Mi. 30. 3.

19.00 Ein Herz im Winter
21.15 Die Geschichte der Qui Ju

Do. 31. 3.

19.00 Little Buddha
21.45 Tödliche Maria
23.45 White men can't jump – Weiße Jungs bringen's nicht

Das Frühlingskleid für Ihre Wohnung:

Wir zeigen Ihnen die neuesten Tapeten-Kollektionen jung, frisch und modern

Vinyl-Tapeten

mit Struktur- und Kellenputzimitation, scheuerfest, trocken abziehbar
Eurorolle 10,05 x 0,53 m per Rolle ab DM

12,50

Papier Druck- und Prägetapeten

in versch. Mustern, abwaschbar,
Eurorolle 10,05 x 0,53 m per Rolle ab DM

5,50

Dazu ein Teppichboden in Dessins und Farbe zur Tapete passend.

Petra RAUMDECOR MENCK

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Mainheimer Str. 68A · Tel. 06352/359

UNSER FACHPERSONAL BERÄT SIE BEI ALLEN STREICHPROBLEMEN!



Urlaub auf dem Ritten

Der gemütliche Ferienberg Ritten - Südtirol - lädt zum Verweilen ein.

Die erste Fahrt nach Klobenstein wird von

Do., 12. Mai '94 (Hinfahrt) bis
Do., 19. Mai '94 (Rückfahrt)
und die zweite Fahrt von
Fr., 20. Mai '94 (Hinfahrt) bis

Fr., 27. Mai '94 (Rückfahrt)
durchgeführt werden.

Der Preis für diese Wochenfahrt beträgt 550 DM und ist direkt an den Inhaber der Pension zu entrichten.

In diesem Preis sind enthalten:
Halbpension in der Hotel-Pension
„Ameiserhof“ Hans Mur, Klobenstein, Übernachtung (Zimmer mit

WC und Dusche), Frühstücksbuffet und Abendessen, Hin- und Rückfahrt mit eigenem Bus, zwei Ausflugsfahrten im schönen Südtirol, Wanderungen und Tiroler Abend.

Anmeldungen können sofort, spätestens jedoch bis 15. März 1994, bei Frau Anita Baab, Telefon (06352) 13 80, vorgenommen werden.



Restaurant

„Dren Kronen“



Im März:
Jeden Donnerstag servieren
wir Ihnen im Schein
von 100 Kerzen
u.a. ein leckeres Menü.
Sie Essen mit Vorspeise?
Wir spendieren den
Aperitif

Täglich
geöffnet
ab 18.00 Uhr

SONNTAGS AUCH MITTAGS
DIENSTAG RUHETAG!

Schloßstraße 1 · 67292 Kirchheimbolanden · Telefon 06352/3841 od. 8184

Wir machen den Weg frei

**Aller Anfang
ist prima.**

Unser PrimaStartpaket hilft
allen Berufsanfängern auf
die Sprünge. Es sorgt für
reibungslosen Zahlungsverkehr, erfüllt Wünsche
und sichert die Zukunft.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 06352/5061

GRENZENLOS GÜNSTIG!



MICRA Europa. Das Sondermodell des schnuckeligen Stadtfalters mit Format. Dreitürer mit 1,0-l-16-V-Triebwerk, 40 kW (55 PS). Flankenschutz, höhenverstellbare Lenksäule serienmäßig. Drei-Jahre (bis 100.000 km)-Garantie, drei-Jahre-Lack-Garantie. Am besten gleich probefahren!

Unser Barpreis: DM **16.995,-**
zzgl. Fracht: DM 695,-

oder günstiger finanzieren mit dem
Angebot der Nissan Bank GmbH

1,99 % effektiver
Jahreszins
20% Anzahlung, 12-36 Mon. Laufzeit



DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
67292 Kirchheimbolanden
Tel. (06352) 2927 · Fax 6364

WENN ZWEI

„JA“ SAGEN



Für Sie bei uns

UHREN **RAPPL**

Schloßstraße 18
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352/6000

Ihr Fußspezialist in Alzey



Ludwig GmbH
Spießgasse 34 - 36
D-55232 Alzey
Telefon 06731/44313
Telefax 06731/1206

**...außen Mode,
innen Orthopädie**

Orthopädische Maßschuhe aus unserer Werkstatt

Frühlings- erwachen der Honigbiene



Bereits im Januar wenn der Winter noch sein strenges Regiment führt, kann man an sonnigen Tagen, bei Temperaturen über 10 Grad Plus, die Honigbienen, die sich in der Obhut des Imkers befinden, bei einem kurzen „Reinigungsausflug“ sehen. In früherer Zeit, als es noch Bienenhäuser in den Ortsbereichen gab, verständigte der Bienenhalter seine Nachbarschaft entsprechend, um ein Verschmutzen der aufgehängten Wäsche zu vermeiden.

Bereits mit Beginn recht kalter Witterung im November, sitzen die Honigbienen in Form einer Kugel im Bienenstock. Im Innern dieser Lebensgemeinschaft befindet sich die Königin, die durch ihr Vorhandensein und Abgabe bestimmter Duftstoffe, ihre Bienenkinder zusammen hält. In den Wintermonaten ernähren sich die Honigbienen von dem eingetragenen Futtervorrat. Der Wärmeaustausch untereinander findet in einem rollierenden System statt. Während dieser Zeit verlassen die Honigbienen nicht ihre Behausung. Es ist jedoch lebenswichtig, zu gegebener Zeit - zumeist im Januar - den zurückgehaltenen

Darminhalt zu entleeren. Die Honigbienen, die überwintern, sind in einer erheblich geringeren Anzahl vorhanden (10000 - 15000) als in den Sommermonaten, wo 30000 - 50000 in einer Volksgemeinschaft leben.

Mit steigenden Temperaturen nimmt die Bienenkönigin (Stockmutter) im Februar schon ihre Legetätigkeit auf, wenn auch nur in geringem Maße, um rechtzeitig für den benötigten Nachwuchs zu sorgen. Die Winterbienen, die im Vorjahr im August das Licht der Welt erblickten, werden bis April nicht mehr vorhanden sein.

Wichtig für die beginnende Legetätigkeit der Königin ist der Eintrag von frischen Pollen, für die Ernährung der Brut und der Jungbienen; diese Tätigkeit wird zumeist noch von der Vorjahresbienen übernommen. Daher ist es wichtig für die Bienen, wenn sie in Ortsbereichen aus Schneeglöckchen und Krokusse zurückgreifen können. In der freien Natur wird sehr gern die Haselnuß und die Weide in blühendem Zustand angefliegen und der dringend benötigte Eiweißspender (Pollen) eingebracht. Blühende Weiden sollte man daher als Naturfreund nicht zu „Sonntagssträßen“ binden. Diese Blütenangebote sind auch die ersten Nahrungsquellen unserer Hummeln und Waldbienen, zudem die Weiden oft bis in den April hinein als Futterquelle zur Verfügung stehen.

Bereits Mitte/Ende April sind die Bienenvölker so erstarkt, daß sie bei warmer Witterung in großer Anzahl die blühenden Obstbäume und den Raps befliegen und somit einen großen Vorteil für die Landwirtschaft erbringen. Der Bestäubungswert der heimischen Honigbiene für unsere Landwirtschaft, wie auch für die wildblühende Flora kann nicht hoch genug eingeschätzt werden.

**IHR AKTUELLES
SPORTFACHGESCHÄFT**

- ski - ski - ski - ski - ski -
völkl - Auslaufski

völkl SP9 Riesenslalom DM ~~649,-*~~
399,-

völkl SP9 Slalom DM ~~599,-*~~
399,-

**völkl SP9 Slalom
mit Gliederkante** DM ~~649,-*~~
399,-

völkl Renntiger VSP DM ~~549,-*~~
399,-

* unverbindliche Preisempfehlung
des Herstellers

Sport-Spangenberg
Ihr Sportfachgeschäft
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (06352) 6135
Donnerstag bis 20.30 Uhr, alle lg. Samstage bis 16 Uhr geöffnet
Auf 150 qm
Sport + Freizeitbekleidung

CONTAINER



**Jakob Becker
Entsorgungs-GmbH**

06303/804-0

An der Heide 10, Mehlingen

**Es gibt viele die Fahrräder verkaufen,
aber nur wenige bei denen auch Beratung
und Service stimmen.**

Deshalb lieber gleich ins



Radhaus



Das Fachgeschäft für Rad und Rat
Inh.: Hartmut Kaschig

Tel. (06352) 1894 · Vorstadt 12 · 67292 Kirchheimbolanden

**Ständig
ca. 200 Räder
auf Lager**



Das vierte Schloß

Bereits im 13. oder frühen 14. Jahrhundert hatte Kirchheim einen Herrsitz - „das Huz daz man nenet die Burg zu Kirchheim by Bolanden“. Die Edelknechte Hugo und Kuno von Rodensheim (Rüsselsheim) verkauften es Graf Heinrich von Sponheim 1370. Der baute es zu seiner Residenz aus.

Es wurde erstmals 1554 als Schloß erwähnt, als es „mit einer Schnur, die durch das Anwesen gezogen wurde“ zwischen den Grafen von Nassau-Weilburg und Nassau-Saarbrücken geteilt wurde.

Zu Anfang des 17. Jahrhunderts errichtete Graf Ludwig von Nassau-Saarbrücken just an der selben Stelle sein Schloß, „Das Alte Haus“ genannt.

Carl August von Nassau-Weilburg schließlich ließ alles einreißen, inklusive Stadtmauer und Zwinger, den Stadtgraben zuschütten, was die Bevölkerung arg verdroß, weil „dadurch die Stadt sozusagen offen (war) und kein Schutz vor Dieben, Soldateska etc. (hatte)“.

Er baute, in den Fürstenstand erhoben, sein prächtiges Schloß, das den Nassau-Weilburgern nur knappe 50 Jahre als Residenz diente.

Als französisches Nationaleigentum, „geplündert und geschädigt, daß es nur noch einer Ruine glich“, am 26. Februar 1807 von dem Seidenfabrikanten und Gutsbesitzer Daniel von Andreae aus Mühlheim

ersteigert wurde der stark beschädigte Mittelbau und der Westflügel abgerissen und der Ostflügel repariert. Der Kgl. Bayer. Wirkl. Geh.-Rat Leo von Klenze kaufte 1839 das Anwesen und ließ die Terrasse vor dem Schloß abtragen.

1841 ging das Gebäude in den Besitz des Rentners Heinrich Seligmann über, der es wiederum 1844 an den Gutsbesitzer Friedrich Brunn aus Winterborn verkaufte.

Im November 1861 brannte der Rest des Schlosses schließlich bis auf die Grundmauern nieder und wurde von Ulrich Brunn, zu dieser Zeit Bürgermeister von Kirchheim, in seiner heute vorhandenen Form wieder aufgebaut. Diesem Zustand zeigt auch unsere alte Ansicht oben. Von der bedeutenden Barockarchitektur, den Malereien und Skulpturen, die das Innere des Schlosses geziert haben sollen, ist nichts verblieben.

Der letzte Nachkomme der Brunn's vermachte das Gebäude der Evangelischen Kirchenverwaltung.

Für lange Jahre fiel das „Kirchheimer Schloß“ in einen Dornröschenschlaf. Alle Versuche es einer sinnvollen Nutzung zuzuführen scheiterten.

Nun wird wieder gearbeitet, das vierte Schloß entsteht auf den Grundmauern des dritten: „Die Seniorenresidenz“ der jetzigen Besitzer Bernd Hofmann und Partner.

Wir
stecken voller
Energie

KLO'CKNER- Heizöle

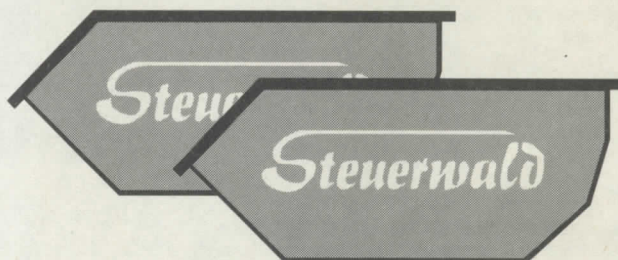


KLO'CKNER & CO
AKTIENGESELLSCHAFT



Am Bahnhof
67725 Börrstadt
Tel. (0 63 57) 2 39

Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50
Telefax 4 36 19

Wenn es um
Bodenbelag geht
dann zu Ihrem **KRAUTOL intercolor**-Partner

Philipp Spangenberg
Farben · Tapeten
Gardinen · Bodenbeläge
Sonnenschutzanlagen

67806 Rockenhausen
Luitpoldstraße 10 · Tel. 0 63 61/83 00
67292 Kirchheimbolanden
Vorstadt 30 · Telefon 0 63 52/39 33

Fachgeschäfte
KRAUTOL intercolor

**Alles für den Garten
im Frühjahr**

Kircher
Garten- und Landschaftsbau
Inhaber: M. Gaß

Geschäftszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

An den Kappesgärten 3
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN





Nachrichten der Stadtwerke

Historik

In Deutschland wurde 1825 das erste Gaswerk in Hannover errichtet. Andere Städte folgten in kürzeren Zeitabständen.

Veranstaltungskalender

Dienstag,
22. März 1994
Prakt. Vortrag
„Ostermenue“

Refr. Frau Herold
oc. thro.

Beginn: 19.00 Uhr
im Informationsraum
der Stadtwerke

Aktion 1994

Nutzen Sie im Jahr 1994 Ihre große Chance und lassen Sie sich an das Telekommunikationsnetz der Stadtwerke anschließen.

- Sie zahlen 1 Jahr lang nur $\frac{1}{2}$ -Benutzungsentgelt bisher 12,- DM pro Wohneinheit jetzt 6,- DM pro Wohneinheit + 15% MwSt.
- Sie erhalten 5% Anschlußbonus auf alle einmaligen Anschlußkosten, wenn Sie sich beim Erstausbau des Telekommunikationsnetzes anschließen lassen, denn Sie ersparen uns dadurch Kosten und diese Ersparnisse geben wir an Sie weiter.
- Sie können 200,- DM Umstellungsbonus kassieren, wenn Sie im Besitz einer Satelittenanlage sind und sich trotzdem an das Telekommunikationsnetz anschließen lassen.

Entscheiden Sie sich bald – denn Zeit ist Geld

Sollten Sie zu unserer Aktion 1994 weitere Fragen haben, stehen wir Ihnen zu den üblichen Bürostunden gerne zur Verfügung.

Erdgasversorgung in Kirchheimbolanden gesichert

Durch die ständig erhöhte Nachfrage nach der umweltfreundlichen Energie Erdgas, wurden unsererseits Überlegungen angestellt, wie in Zukunft die Sicherheit der Erdgasversorgung in Kirchheimbolanden gewährleistet werden kann. Nach Abwägung der derzeit gebotenen Technik, haben wir uns für den unterirdischen Bau eines Erdgasröhrenspeichers entschieden. Als Standort wurde die unmittelbare Nähe der Gasübergabestation an der B40 gewählt. Der Erdgasröhrenspeicher besteht aus 2 Behältern die je eine Länge von 28,8m und einen Durchmesser von

3,4m haben. Das Volumen eines jeden Behälters beträgt 224m³ und kann je nach Druck 3.600m³ Erdgas speichern. Dies bedeutet für die Tarifkunden der Stadt Kirchheimbolanden, daß im Störfall, je nach Witterung, 5 – 24 Std. die Versorgung gesichert ist.

Die Speicherung und Entscheidung der Anlage geht über eine Regleranlage, die von einem Rechner gesteuert wird. In den Stadtwerken und vor Ort kann jederzeit Eingriff genommen werden.

In einer Feierstunde am 31. Januar 1994 nahm Bürgermeister Dr. Sießl im Beisein

von Verbandsbürgermeister Graumann, Stadtrat, Werksausschuß, 1. Beigeordneter der Verbandsgemeinde, Kreisbaumeister, Vertreter des Bauamtes sowie die Presse vom Terminal aus der Stadtwerke den Erdgasröhrenspeicher in Betrieb.



Bürgermeister Dr. Sießl, Werkleiter Schmidt und Ing. Münster bei der Inbetriebnahme des Erdgasröhrenspeichers

Birnen Bohnen und Speck

250g durchwachsender, geräucherter Speck,

500g grüne Bohnen,

300g Birnen,

$\frac{1}{4}$ TL gerebeltes Bohnenkraut

Speck in grobe Würfel schneiden und auslassen, Bohnen putzen, Birnen schälen und vierteln, Kerngehäuse entfernen. Bohnen und Birnen zum Speck geben und mit Brühe auffüllen.

Bohnenkraut darüberstreuen und zugedeckt bei mittlerer Hitze 30 – 40 Min. dünsten.

Dazu Salzkartoffeln servieren.

Warmes Wasser

Mit **Erdgas** am günstigsten

Erdgasheizer sind gut dran:

Mit dem richtigen Gerät fällt warmes Wasser fast nebenbei ab. Wer sich mit 140 Litern in der Badewanne zufrieden gibt, kommt bei **Erdgas** mit ungefähr 35 Pfennig Energiekosten aus.

Wenn Strom das Wasser aufheizt, muß der dreifache Betrag hingelegt werden. Das stellte die Stiftung Warentest fest.

Für Duschfreunde wird's günstiger: Ihnen reicht ein Drittel der Wassermenge und entsprechend sinkt auch der Energiebedarf.

Mit uns als Ihren Partner können Sie sich's bequem machen.



Wir sorgen 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Ihr Wohlbehagen

**Unser Störungsdienst ist zu erreichen unter:
Telefon (0 63 52) 70 33-33**

Unsere Bürozeiten sind:

Montag – Donnerstag 7.00 – 12.30 und 13.30 – 16.15 Uhr
außerdem Donnerstag Dienstleistungsabend bis 18.00 Uhr
Freitag 7.00 – 12.30 Uhr

Telefon, Zentrale: (0 63 52) 70 33-0
Telefax: (0 63 52) 70 33-30

**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden

„Es wird wieder ein tolles Fest“

Alle Fäden laufen bei ihm zusammen. Hugo Enders (Bild unten) ist Knotenpunkt und Drehscheibe. Die Vorbereitungen zur fünften „Kerchener Bierwoche“ vom 3. bis 5. Juni 1994 laufen auf vollen Touren.



Neun Kapellen wurden bisher für die Unterhaltung im Festzelt engagiert, neun weitere für den Festzug, der sich an 3. Juni ab 18.30 Uhr durch die Straßen der Stadt bewegen und in's Festzelt einziehen wird, zur offiziellen Eröffnung mit Faßanstich.

Die Weinmajestäten von nah und fern werden Bierkönig Rüdiger I. ihre Aufwartung machen. Auch die Hopfenkönigin aus der Holledau (Bild rechts) hat ihren Besuch in

Begleitung der Jugendblaskapelle Wolnzach (Bild rechts unten) angesagt. Während des Festaktes zur Begrüßung der Hoheiten, wird die Ballettschule Isolde Diercks mit einer Einlage die Herzen erfreuen.

Die Konditorei Enkler wird wieder einen „Rekord-Apfelstrudel“ in der Vorstadt zugunsten der Aktion Sorgenkind aufschneiden, während auf dem neuesten Stück Fußgängerzone vor dem Vorstadt-Turm ein Platzkonzert für Stimmung sorgt.

Die Weißwürste sind in München bestellt und sollen am Samstagmorgen 10 Uhr im Festzelt gebührend empfangen werden.

Und am Sonntag, geht's wieder „Rund um's Bier“ mit Musik, Frohsinn und Unterhaltung.

Eine Menge Überraschungen hat Hugo Enders noch in der Schublade, aber er läßt uns nicht hineinschauen: „Wart's ab!“

Aber eins verrät er uns: „s wird wieder ein tolles Fest!“



Einladung zur Modenschau

Frühjahr/Sommer

mit dem bekannten Modeteam Keller



Ihr Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 8779

möchte Sie gerne in Zusammenarbeit
mit den Landfrauen Dannenfels

am 26. März 1994 um 15.00 Uhr
in die Turnhalle Dannenfels
einladen.



Eintrittskarten sind ab 2. März bei Ihrem
Sanitäts- und Modehaus Kaiser erhältlich.

MEDIA CONNECTION

Computer & Communication

Rüsten Sie Ihren Rechner jetzt auf:

Sie haben noch keinen VL-Bus?

80486-Mainboard, 256 KB Cache
SARC-Chipsatz, 3 VL-Bus-Steckplätze
ohne Prozessor und Arbeitsspeicher
Prozessor 80486DX-33MHz

199,-

nur 549,-



Nehmen Sie Platz:

420 MB-Festplatte AT-Bus
CONNER oder SEAGATE
unfaßbare 699,-

Jetzt kommt das neue DOS:
Betriebssystem NOVELL DOS 7.0
Multitasking auf 386/486-Rechnern
inkl. Personal Netware

nur 69,-

Wir suchen größere Geschäftsräume!
Angebote bitte unter Tel. 06352-1833

Da funkelt Ihnen keiner rein:

PHILIPS TD9200-Telefon
drahtlos (300m), multilinkfähig
mit Wechselsprecheinrichtung

329,-



Schloßstraße 19 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-1833 Fax 06352-5051

Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis



Kreatives Fotografieren

2 Termine stehen zur Auswahl:
Fr., 18.3. bis So., 20.3.1994
oder Fr., 25.3. bis So., 27.3.1994

Wochenend-Fotoseminar für enge-
gierte Hobbyfotografen!

Ein altes Sprichwort sagt:
Übung macht den Meister.

Das trifft auch beim Fotografieren
zu. Das Wochenend-Fotoseminar

bietet Ihnen bei geringstem Zeitauf-
wand mit Sicherheit einiges mehr
für Ihre Perfektion als Hobbyfoto-
graf.

Auch hier gilt: Erfolg motiviert.

Italienisch Kochen

Über das ganze Jahr bietet die Kreis-
volkshochschule und der „Schloß-
keller“ in Kirchheimbolanden, Ita-
lienisch Kochkurse mit dem Inhaber
und Chefkoch Herrn Avantaggiato
an.

Interessenten melden sich umge-
hend bei der KVHS-Geschäftsstelle
(Adresse siehe unten)

Auskünfte und Anmeldungen:



Donnersbergkreis

Gartenstraße 2 · 67292 Kirchheimbolanden

Neue Rufnummer ab Februar 1994
Tel. (0 63 52) 710107 / 710108 / 710238

EDV-Abendkurse

Am 1. März 1994 startete das neue
EDV - Jahresprogramm des Inter-
nationalen Bundes für Sozialarbeit
in Kirchheimbolanden. Begonnen
wird mit einem Kurs in MS-DOS.
Dieser Kurs wendet sich speziell an
EDV-Einsteiger und solche, die es

werden wollen. Weitere Informa-
tionen über das gesamte Kurs-
programm erhalten Sie unter
Telefon (0 63 52) 6073.



FCK-Präsident am 9. März in Kibo



Hoher Besuch vom Betzenberg!
Norbert Thines, Präsident des 1. FC
Kaiserslautern, hat sich für Mitt-
woch, den 9. März 1994, in Kirch-
heimbolanden angesagt. Der Chef
der „Roten Teufel“ wird abends um
20.00 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-
Haus (Ev. Gemeindehaus) in einem
lockeren Rundgespräch zu Fragen
aus Kirche und Sport Stellung
nehmen (von Norbert Thines selbst
vorgegebene Stichworte; soziale,
humanitäre und gesellschaftspoliti-
sche Gemeinsamkeiten; Aggressivi-
tät - Antworten aus Sport und
Kirche; „Mein Freund ist Auslän-
der!“; sportliche und kirchliche
Vorbildfunktionen ...).

In einem zweiten Gesprächsblock
wird es rund um den Betzenberg,
die „Roten Teufel“ und den 1. FC
Kaiserslautern gehen. Norbert Thi-
nes, den freundschaftliche Kontakte
zu der fußballspielenden Zunft der
„Pälzer Parre“ verbinden, hat selber
aus seiner eigenen engen katho-
lischen Kolping-Beziehung nie ein
Hehl gemacht. Die Veranstaltung in
Kirchheimbolanden, von Pfarrer
Elmar Funk moderiert, wird mitge-
tragen von der „Evangelischen Er-
wachsenenbildung der Pfalz“.



CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32

Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht,
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht,
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr



Baukredit



BEVOR SIE BAUEN, BAUEN SIE VOR

Bevor das Dach errichtet wird, muß das
Fundament stehen. Auch und gerade das finan-
zielle. Deshalb sollten Sie, wenn Sie ans Bauen
denken, als erstes zu Ihrer Sparkasse gehen.

Ihr persönlicher Finanzberater bespricht
mit Ihnen unverbindlich alle Fragen, die sich
auf dem Weg zum eigenen Heim stellen. Er kennt
den örtlichen Immobilienmarkt und weiß,
was die Verwirklichung Ihrer Wünsche kostet.

Und wenn Sie wollen, erarbeitet er
zusammen mit Ihnen auf der Grundlage des
 ein maßgeschneidertes

Finanzierungskonzept aus einer Hand. Es enthält
alles, was Sie für ein sicheres, sorgenfreies
Bauen brauchen: vom Wohnungsbaudarlehen
über das Darlehen der LBS bis zur persönlichen
Absicherung durch vorsorgenden Versicherungs-
schutz.

wenn's um Geld geht - Sparkasse

Unternehmen der Finanzgruppe



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Frühling



Der Frühling steht vor der Tür, die Vögel versuchen ihn herbeizuzwitschern. Prall sind die Knospen an Bäumen und Sträuchern, lassen hie und da schon ganz vorsichtig grüne Spitzen erkennen, so als könnten sie die wärmere Jahreszeit nicht mehr abwarten. Längst hat die Nieswurz ihr blaßgrünes Kleid angelegt und ihre unscheinbare, rotgeränderte Blüte geöffnet, ihr kann Schnee und Frost nichts anhaben. Der Holunder hat seine Blätter bereits in die Sonne geschickt, die Haselkätzchen hängen lang und gelb an den Zweigen und die Weiden zeigen stolz ihre samtigen Kätzchen, an denen sich an Sonnentagen bereits die ersten Bienen sehen lassen.

Jetzt, im zeitigen Frühjahr, bei einer Temperatur von mindestens 10 Grad, lösen sich die Völker der Honigbienen aus ihrer Wintertraube. Der Futtervorrat geht zur Neige, für kommende Bienen Generationen muß die Nahrung gesammelt und bevorratet werden. Besonders wichtig ist für die Weiterentwicklung die Versorgung mit eiweißhaltigem Blütenstaub, dem Pollen.

Die Flugbienen finden im Frühjahr ihren Pollen beim Besuch der Frühlingsblüher und in besonders großer Menge beim Beflug der verschiedenen Weidengehölze.

Die blühenden Weidekätzchen, viel zu häufig Mitbringsel vom Spaziergang, bieten in ausreichender Menge geeignete Nahrung für Honigbienen und deren Brut. Aber auch andere Insekten, z.B. Hum-

meln, schätzen die Weidenkätzchen als reichhaltige Nahrungsquelle.

Auch die Waldameisen lösen sich langsam von ihrer Winterstarre und besehen sich in der ersten Sonnenwärme die Schäden, die der Winter an ihrem Nest, dem Hügel aus Fichten-, Kiefernadeln und anderen Pflanzenteilen, hinterlassen hat. Vögel haben Löcher gescharrt, Sauen ganze Teile verwühlt, die heißt es jetzt wieder herzurichten. Da größere Vorräte nicht angelegt wurden geht es aber erst auf die Suche nach Insekten. Durch Betrillern mit den Fühlern fordern sie andere zur Hilfeleistung auf und die Arbeiterinnen schleppen dann die Beute gemeinsam in's Nest. Sobald sich das erste Grün an Bäumen zeigt, werden sie den Blattläusen nachstellen, deren süße Ausscheidungen ihre Lieblingsnahrung sind. Dann werden wieder regelrechte Ameisenstraßen unseren Weg kreuzen und wir können beobachten, wie sie ziehen, schleppen und tragen, wie sie unermüdlich schuften. Da sie viele schädliche Insekten vertilgen, zählen die Waldameisen zu den nützlichsten Tieren des Waldes. Deshalb ist es auch verboten, ihre Nester zu zerstören und sie ihrer Puppen zu berauben zur Verwendung als Vogelfutter. Die verschiedenen Eingänge am Hügel sind stets bewacht und werden am Abend versperrt.

Der Frühling steht vor der Tür, das Leben erwacht und wir öffnen ihm unsere Herzen, unsere Augen, unsere Ohren.

AUSSTELLUNG

Der Kunstförderverein Donnersbergkreis und die Volksbank Grünstadt, Zweigstelle Eisenberg laden Sie und Ihre Freunde herzlich zur Ausstellung des Künstlers

THOMAS NIELSEN

vom 3. bis 18. März 1994,
in der Schalterhalle der
Volksbank Eisenberg ein.

Öffnungszeiten zu den üblichen Schalterstunden.

Kunstförderverein Donnersbergkreis

Entwurf **Grafik** Buchdruck
Reinzeichnung **Offsetdruck** Siebdruck
Fotosatz **Repro**
Flexsatz **Rollen-Flexodruck**

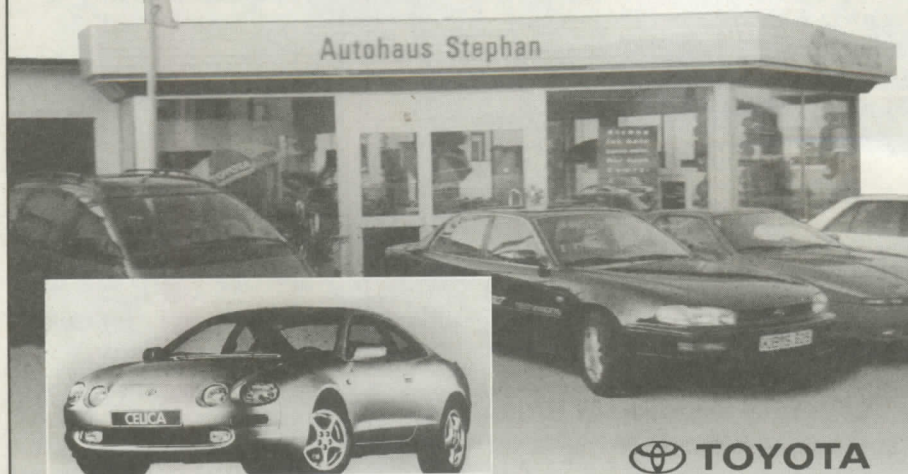


Woogmorgen · 67292 Kirchheimbolanden

Telefon 0 63 52 / 18 37 · Telefax 63 87

Feiern Sie mit uns den neuen Celica am 5. + 6. März*

Kommen Sie zur Premiere für die ganze Familie
am 5. + 6. März* von 10.00 – 17.00 Uhr bei uns.



TOYOTA

Unser Programm für Sie:

Große Tombola.

Für Speisen und Getränke ist
bestens gesorgt.

Jeder Besucher erhält ein
Überraschungsgeschenk.

Am Sonntag von 10.00 – 17.00 Uhr:
„De Lauschieder Besenbinder“

AUTOHAUS

Stephan

MEISTERBETRIEB

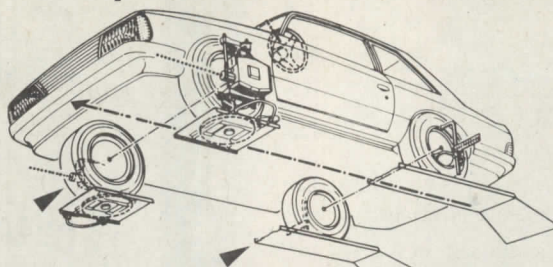
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 68 · Tel. 0 63 52 / 41 12 + 41 13

*Probefahrten, Beratung,
Verkauf nur während der
gesetzlichen Öffnungszeiten.

DAMIT IHR AUTO RICHTIG SPURT!



Computer-Achsvermessung



Mehr Sicherheit beim Fahren
Schonung des Fahrzeuges
Größere Wirtschaftlichkeit

Über 160 mal
in Deutschland!

67292 KRICHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Str. 63 · Tel. 0 63 52/8473

Mo. - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr
durchg. geöffnet
Sa. 7.30 - 12.00 Uhr



STINNES
REIFENDIENST



Film ab für die
Preise. Mazda 626.
DM 34.620.-



Mazda
626 GLX
Kombi

66 kW (90 PS), Kat,
Benzin bleifrei
normal,
Servolenkung,
Elektr. Fenster-
heber
u. v. m.

Gehen Sie in den richtigen Film. Kommen Sie zu uns. Es erwarten Sie unser Preis-Star Mazda 626 und noch viele andere spannende Preis-Thriller.

Finanzierung? Leicht!
2,9%
effektiver Jahreszins: 2,9%
monatliche Rate:
bei Anzahlung von: DM 366.-
Anzahl der Monatsraten: 72
Teilzahlungspreis: DM 36.787.-
Barzahlungspreis: DM 34.620.-
Ein Angebot der AKB Bank AG

Top-Konditionen bei uns: **2,9% effektiver Jahreszins**
Spitzenangebote für Sie: **Anzahlung 30%**

(Finanzierung durch die AKB Bank AG). Laufzeit 24 bis 72 Monate.

auto
mehler

über
15 Jahre
Mazda-Erfahrung

67816 Dreisen · Tel. 0 63 57/809 + 808 · Fax 79 32 · Notdienst: Tel. 57 29 + 79 86

mazda

BILDHAUEREI

Bähr

Marnheimerstr. 64 · Tel. 0 63 52/6474
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Grabdenkmäler
Restaurierungen
Skulpturen
Brunnenanlagen

Neue Modelle
von



eingetroffen!



Inh. Angela Mielke
Am Römerplatz
Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 32 20



Kart-Trainingsplan 1994

Während der Generalversammlung des „Automobil-Clubs Donnersberg 1928 e.V.“ im Hotel Schillerhain wurden neben dem Sportleiter Rainer Wahl und dessen Gattin Ria – beide betreuen in aufopfernder Weise das Jugend-Kart-Team des Clubs – die aktiven Fahrer geehrt.

Ehrentafel für einjähriges Training:

Jochen Wink, Oberwiesen
Nils Enkler, Dannenfels
Timothy Schofield, Ruppertsecken
Axel Baumbauer, Albisheim
Christian Klein, Kirchheimbolanden
David Provo, Bayerfeld-Steckweiler
Matthias Schildknecht, Kirchheimbolanden

An die aktiven Fahrer, die den Ortsclub bei verschiedenen Kart-Slalom-Veranstaltungen vertreten, wurden jeweils mit einem Pokal und einer Urkunde geehrt:

Michael Geßner, Kirchheimbolanden
Jennifer Gacek, Kriegsfeld
Christian Willig, Gauersheim, bekam zusätzlich noch einen Ehrenpreis für den 2. Platz den er beim Süd-West-Pokal in Kaiserslautern erzielt hat.
Ulli Dexheimer, Oberwiesen, zusätzlich noch einen Ehrenpreis für Rundstrecken fahren in der Klasse der Kadetten.

Datum	Trainingsort	Uhrzeit
05.03.1994	Messeplatz	ab 14.00 Uhr
19.03.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
02.04.1994	Messeplatz	ab 14.00 Uhr
16.04.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
30.04.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
14.05.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
28.05.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
29.05.1994	Messeplatz G-Slalom (Auto)	ab 12.00 Uhr
11.06.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
25.06.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
06.08.1994	Messeplatz	ab 14.00 Uhr
20.08.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
03.09.1994	Messeplatz	ab 14.00 Uhr
10.09.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
11.09.1994	Messeplatz Pokallauf	ab 10.00 Uhr
24.09.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
01.10.1994	Messeplatz	ab 14.00 Uhr
15.10.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr
29.10.1994	Messeplatz	ab 13.00 Uhr

Änderungen vorbehalten.

Für eventuelle Fragen stehen wir telefonisch zur Verfügung

Sportleiter Rainer Wahl (0 63 52) 2194

TOP
Gebrauchtwagen

vom KFZ-Meisterbetrieb
mit ZDK-Vertrauenssiegel!



1 Jahr Garantie

TÜV neu! ASU neu!

SKODA Favorit LE	 EZ 05/91 .. DM	8 300,-
SKODA Favorit LE	Sondermodell „Komfort“ .. EZ 05/92 .. DM	12 800,-
VW Golf GTI	 EZ 04/86 .. DM	7 900,-
VW Polo	33 KW (45 PS) .. EZ 08/86 .. DM	6 200,-
Mazda 626 Coupé	 EZ 05/86 .. DM	8 200,-
Mini MK II	„Park Lane“ .. EZ 08/87 .. DM	6 200,-
Ford Escort L	 EZ 03/82 .. DM	2 500,-
VW Golf CL	 EZ 10/85 .. DM	7 500,-

SKODA Vorführgewagen, viel Zubehör!

Favorit GLX	 EZ 12/93 .. DM	18 000,-
Forman GLX	 EZ 11/93 .. DM	19 200,-
Forman „Blackline“	 EZ 10/93 .. DM	19 600,-
Pick Up LX	mit Metallaufbau .. EZ 12/93 .. DM	20 200,-

Finanzierung und Versicherung im Haus!
Sonderfinanzierungs-Konditionen auf Anfrage!
Alle SKODA-Neuwagentypen an Lager!

AUTOHAUS AM SCHLOSSGARTEN



Volkswagen Gruppe

Skoda-Vertragshändler
Bohl & Holscherer GdbR
Bischheimer Straße 3
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 23 58 · Fax 0 63 52 / 59 81



point S
reifen · räder · autoservice

DIE LUFT IST RAUS!
JETZT GIBT'S PRO-FILL.

PRO-FILL ist die neue Sicherheits-Reifenfüllung für mehr
Reifen-Kilometer durch weniger Druckverlust! Denn PRO-FILL bleibt länger in Ihren
Reifen, als normale Luft! Kommen Sie vorbei. Es ist Zeit für eine Luftveränderung!
Damit schonen Sie das Profil und Ihre Nerven! Sie erkennen PRO-FILL-befüllte Reifen
übrigens an der grünen Kappe des Ventils. Holen Sie sich auch eine!
PRO-FILL. Jetzt exklusiv nur bei Point S!



Unser Tip:
Außen TOYO -
innen PRO-FILL!

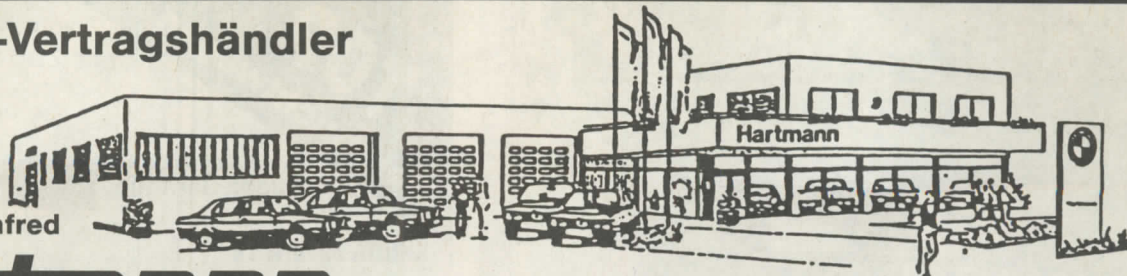
reifen schwab

67292 Kirchheimbolanden · Marnheimer Straße 100
Telefon (0 63 52) 60 60

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 063 52 / 60 81

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

Mercedes Benz 260 E Kat. EZ 11/87, rot	DM 21.880,-
Isuzu Gemini Diesel Baujahr 7/89, weiß	DM 9.880,-
Ford Scorpio Kombi Kat. Baujahr 12/92, blaumetallic	DM 33.880,-
BMW 318 i Cabrio Kat. Bj. 2/92, diamantschwarz-met.	DM 39.880,-
BMW 324 d Baujahr 9/90, alpinweiß	DM 17.850,-
BMW 520 i Baujahr 11/86, lachssilber-met.	DM 8.880,-
BMW 520 i 24 V Kat. Baujahr 3/91, vulkangrau	DM 34.780,-

BMW 525 i 24 V Kat. Baujahr 3/91, sterlingsilber-met. . . DM 44.650,-

BMW 520 i 24 V Kat. Baujahr 11/90, sterlingsilber-met.. . DM 37.880,-

BMW 730 iA Kat. Baujahr 2/91, lachssilber-met. DM 49.880,-

Top-Konditionen bei uns

Spitzen-Angebot für Sie

7,9% EFFEKTIVER JAHRESZINS

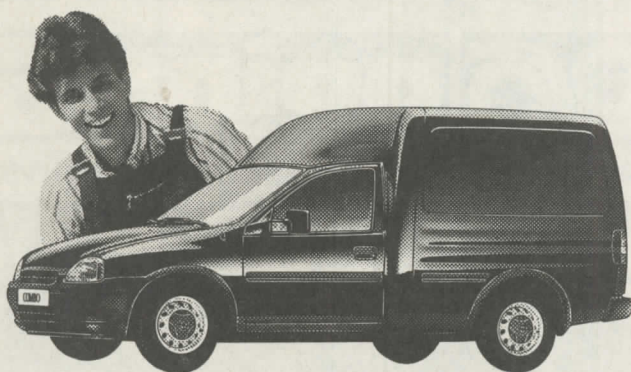
ANZAHLUNG 25 %

Finanzierung durch die BMW-Bank. – Laufzeit 12 bis 72 Monate

● geprüft ● gepflegt ● zuverlässig
Alle Fahrzeuge AU und TÜV

DER OPEL COMBO

ÖKONOMISCH, PRAKTISCH, GUT.



Der neue Combo, vorne ganz der flotte Corsa, zeigt hinten seine wahre Größe: Mit einem max. Ladevolumen von 3.130 l ist er einer der größten seiner Klasse. Da können Sie schon mal eine Europalette bequem wegstecken. Extrem geizig sind dagegen seine sparsamen Benzin- und Dieselmotoren. So gesehen, ist der Combo der perfekte City-Laster. Erst recht, wenn Sie seinen günstigen Preis mit einkalkulieren. Probeladen jetzt bei uns!

LEASING

Ein Angebot der
OPEL LEASING
einmalige Leasing-
Sonderzahlung:
DM 3.500,-
Laufzeit: 30 Monate
Laufleistung: 37.500 km
monatl. Leasingrate:
275,- incl. MwSt.
(inkl. Überführung u. Zulassung)

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 87 64

*Einladung
ins Paradies*

**Prima: Jetzt
seinen Preis
noch werter!**



**Was wird heutzutage
schon billiger – und das
bei gleicher Leistung!!
Na, Prima!**

**Mein Endpreis
für den Renault
Clio Prima**

DM 18 140,-

**Paradiesisch weiter-
kommen:** 1,2 l 40 kW (55 PS)
oder 1,9 l Diesel 47 kW (64 PS)

Serienmäßig paradiesisch:
z. B. Heckscheibenwischer,
Radzierblenden, gepolsterte
Kopfstützen, Mittelkonsole mit
Analog-Uhr, von innen einstellbare
Außenspiegel, ...
**Wundern Sie sich nicht über
seinen Preis: der stimmt!**

Made in Paradise



Unser
guter Ruf
ist Ihre Garantie



föller

GmbH

UNSER GUTER RUF IST IHRE GARANTIE
An der B 40 · Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 31 41 · Fax 62 55



RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN



Kirchheimer Geschichte/n

Auf Spurensuche haben wir uns begeben und veröffentlichen künftig unter dieser Rubrik Auszüge aus alten Tagebüchern, Briefen und Aufzeichnungen, durch die man Einblick erhält in das Leben und Wirken, in Freuden und Leiden von Kirchheimer Bürgern im 18. und 19. Jahrhundert.

Für entsprechende Beiträge aus der Lebensgeschichte unseres Residenzboten sind wir jederzeit dankbar.

Freud und Leid

Fürst Friedrich Wilhelm von Nassau-Weilburg war geflohen, hatte seinen linksrheinischen Besitz an die Franzosen verloren (und ist durch den Reichsdeputationshauptschluß mit einem weit größeren Territorium um Limburg entschädigt worden).

An den Anschlagtafeln wurde die französische Verfassung bekanntgegeben, die Steuern und Abgaben waren erdrückend. Papiergeld wurde eingeführt, das immer mehr an Wert verlor. Die Bevölkerung war arm geworden. Beim Bäckermeister Johann Philipp Seyler in der Prinzen-
gaß, - er war auch Polizeikommissär in Kirchheim - saßen die Handwerksmeister und diskutierten (ganz gewiss nicht in der neuen Amtssprache des „Departement Mont Tonnere“: Französisch) über die Aufhebung des Zunftzwanges, als Johann Philipp's zweiter Sohn, Philipp, Karl Seyler 1803 in die Wirren der Zeit „als Franzose“ geboren wurde. 1816 wurde er mit der Neuordnung Deutschlands „Bayer“ und bekam als Bäckersohn die „Pfälzer Hungerjahre“ nicht gar so hart zu spüren.

Vielleicht war es der Einfluß seines Onkels Franz Klag, der in der Hundsgasse eine Schusterei betrieb, daß er Gerber wurde und 30jährig beschloß, eine Gerberei zu bauen, vor der Stadt, oben am Ziegelwoog, wo genügend Wasser und der Leiselsbach für's Abwasser vorhanden war. Im Freien wurden die Gerbgruben angelegt und zusammen mit einem Gesellen bei Wind und Wetter gearbeitet.

1833 heiratete er Carolina Koehly und begann sein Tagebuch, in dem wir blättern wollen.

„1834 wurde unser erstes Kind ein Mädchen zur Welt geboren welches den Namen Anna von seiner Großmutter (geb. Backens 1769) erhielt. Das Jahr ist auch ein so vorzügliches Weinjahr so wohl in Quantität als Qualität gewesen ...“

Bis 1845 wurden ihm sechs weitere „Kinder zur Welt geboren“, Klara-Susanne, Katharina-Josephina, Franz, Georg-Karl, Cornelius, und 1846 Ignatz Franz „Derselbe hat keinen lebenden Pathen bekommen, weil derselbe nicht gerufen und trotzdem gekommen ist“.

1848 griff auch in Kirchheim die „revolutionäre Bewegung“ um sich und forderte „ob der gewaltigen Größe und tief ergreifenden Bedeutung der jüngsten Ereignisse, welche sich heute schon als welterschütternd bekunden“ vom Landesherren, dem König von Bayern „die ihnen längst verheißenden Rechte“. Der „Obrist“ Georg Seyler, befehligte die Bürgerwehr.

1849 fand das Ringen um eine neue demokratische Ordnung für das Land um den Donnersberg an der Schloßgartenmauer durch die preu-

bischen Truppen ein tragisches Ende. Viele Kirchheimer wanderten aus, so auch die Bäckermeister Philipp Seyler und Martin Seyler.

Auch in Carl Seylers Familie hat das Schicksal zugeschlagen, Vater Philipp, Mutter Carolina und Sohn Franz waren gestorben.

Er schreibt im April 1849:

„Es hat Gott gefallen auch unseren Cornelius zu sich in die Ewigkeit zu berufen, die Folge seines Todes war zurückgelassenes Fieber und Husten von den Röteln.“

Ich habe die Erfahrung gemacht, acht Kinder ist eine schwere Aufgabe für Vater und Mutter, sie sorgfältig und gut zu erziehen, allein wenn einem die Vorsehung dieselben beschert hat, so sollte sie auch einem das Vergnügen lassen, die Kinder zu erziehen, damit man auch die Freude wieder genießt für die Last und Sorgen die man für sie hatte.

Oh unvollkommene Welt, was beabsichtigt dieselbe mit uns, warum schüttet sie den Kölg der Leiden in so vollem Maase über uns aus, warum reißt man mir vor vierzehn Tagen einen hoffnungsvollen Knaben dahin und nun heute am 23. May 1849 unser Kätchen auf seinen zwölften Geburtstag hin zu jenen die in die Ewigkeit vorangegangen sind. Oh welch ein Schmerz für Vater und Mutter“.

Trotz schwerer Zeit scheint die Gerberei floriert zu haben. Auf den Pfennig genau weist das Tagebuch die Ausgaben für die Kinder auf, mit der Mitgift schließen die Konten der Töchter alle mit der gleichen Summe, während die Söhne die Gerberei und das Wohnhaus in der Amtsgaß (heute Jugenddorf Rheinpfalz) erben sollten, das Vater Carl 1856 zu achttausend Gulden von Franz Pilgeram gekauft hatte.

Carl Seyer starb am 14. Dezember 1861 im Alter von 59 Jahren.

Sein Sohn Joseph, der mit seinem Bruder die Gerberei übernahm, schrieb 15jährig in sein Tagebuch:

„Mein Vater litt schon seit einigen Jahren an Kopfweh und Schwindel (Vollblütigkeit), war aber außerdem bis zu seinem ganz plötzlichen Ende gesund und blühend. Er durfte die Überzeugung mitnehmen, daß die allgemeine Stimme in ihm einen äußerst rechtschaffenen, rastlos tätigen, sparsamen, tüchtigen Bürger

beklagte, sowie daß seine Familie dem musterhaften Familienvater stets ein bleibendes Andenken bewahren würde. Wenn er gegen Ende seines Lebens vielleicht etwas zu materiell und manchmal heiß aufbrausend war, so ist dies lediglich seiner Krankheit zuzuschreiben, welche auf sein Gemüt stark einwirkte“.

Sechs Jahre später folgte Carolina Seyler, geborene Köhly und Sohn Joseph vermerkte:

„Wenn ich die Charaktere meines Onkels Köhly und meines Vaters nach Gebühr würdigte, so vermag ich dies kaum, wenn ich von meiner unvergeßlichen Mutter spreche. Sie war mit einem Wort in meinen Augen das Ideal einer Frau. Wollte ich all ihre guten Eigenschaften aufzählen, so würde mich dies zu weit führen und ich käme schneller zum Ziel, wenn ich die gegenteiligen erwähne. Doch solche weiß ich kaum zu nennen, wenn es nicht ein Fehler war, daß sie in ihrer anspruchslosen Bescheidenheit ihren eigenen Wert zusehr unterschätzte und ihre Autorität manchmal nicht mehr zur Geltung brachte. Sanft ruhe ihre Asche und ewig bleibe ihr Charakter der leitende in der Familie, die ich mir gegründet habe. Ich darf dann wegen der Zukunft ruhig sein“.

GRENZENLOS GÜNSTIG!



SUNNY Europa. Das Sondermodell aus einer der erfolgreichsten Automobilbaureihen der Welt. Großes Platzangebot, kleiner Verbrauch. 1,4-l-16-V-Motor, 55 kW (75 PS). 4 Türen, Flankenschutz, Servolenkung serienmäßig. Drei-Jahre (bis 100.000 km)-Garantie, drei-Jahre-Lack-Garantie. Schon probegefahren?

Unser Barpreis: DM **23.345,-**
zzgl. Fracht: DM 695,-

oder günstiger finanzieren mit dem Angebot der Nissan Bank GmbH
1,99 % effektiver Jahreszins
20% Anzahlung, 12-36 Mon. Laufzeit



DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
67292 Kirchheimbolanden
Tel. (0 63 52) 29 27 · Fax 63 64

RITUAL

JEANSWEAR

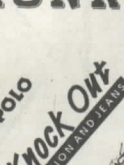
Schloßstraße 12
67292 Kirchheimbolanden
Tel. (0 63 52) 672 07

THE NEW COLLECTION

... Let's have a Look ...



VELVET MONKEES



SUSPECT

BANDANAS

**Heute die Geschichte
von Kai Peter Amos
aus Kirchheimbolanden**

Hallo Kinder



Wir fürchten die Rache der Wikinger, denn „Wilhelm I. der Eroberer“ und „Thorstein Thorhammer“ alias Kai Peter Amos schreibt uns:

„Wenn Sie denken, Sie können mit mir machen was Sie wollen müssen Sie schon früher aufstehen. Ich akzeptiere das Sie meine Geschichte ein bißchen abendern, aber zu sehr abendern ist 2,50 DM Strafbär. Es ist keine gru-

selige Wikinger Geschichte sondern eine BRUTALE, macht wieder 2,50 DM. Und sie haben in „der kleinen Residenz“ geschrieben das meine Geschichte im Februar veröffentlicht wird das macht wieder 2,50 DM. Zusammen macht es 7.50 DM. Strafe.“

Um weiterer Strafe und der Rache der Wikinger zu entgehen hier Kai Peter's BRUTALE Geschichte:

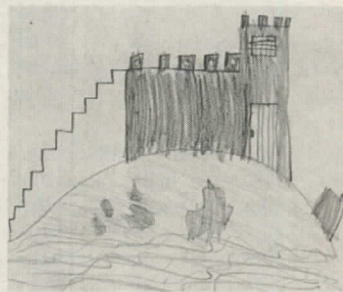
Die starken Wikinger und die schlauren Sarazenen

Die Sarazenen sind ins Land gekommen, und machten den Wikingern das Leben auf der Insel Kreta schwer. Da rief Wilhelm, Anführer Wikinger, seine Männer zusammen und rief: „Männer! Die Sarazenen machen uns das Leben schwer, und deshalb werden wir uns mal, das Vinland ansehen!“

Am Abend gab es ein Abschiedsfest, weil die Hälfte der Wikinger dableiben mußte.

Am nächsten Morgen um 6.00 Uhr gings los. Und als die Wikinger am Horizont verschwunden waren, griffen die Sarazenen an. Sie schlichen sich an die Wachen heran, und erschlugen einen nach dem anderen. Die Festung wurde verbrannt. Dann zogen die Sarazenen davon.

Die Festung:



Nach einer Woche kamen die Wikinger wieder zurück, und als sie da, wo die Festung vorher gestanden hatte, nur noch Asche sahen, schworen sie Rache!

ENDE

Wir haben noch mehr Geschichten erhalten. Wir werden sie in unseren nächsten Ausgaben drucken. Zunächst ist im April

Daniel Ebel (7 Jahre) dran:
„Wie die Igel Stacheln bekamen“

Wenn Ihr noch mehr Geschichten habt, dann schickt Sie an:

Uli Braun
Postfach 1222 · 67285 Kirchheimbolanden

Rätsel

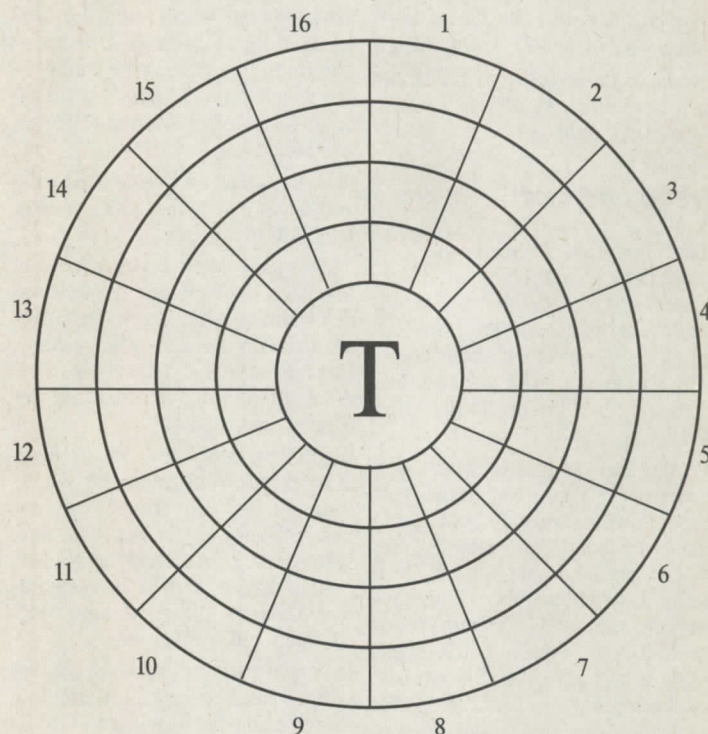
Gesucht werden 16 fünfbuchstabile Wörter, die alle mit T enden.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Wald | 9. Gespenst |
| 2. Ordnung | 10. Ehrenbezeichnung |
| 3. Schmutz | 11. Quarzmineral |
| 4. Kaisergesetz | 12. Verneinung |
| 5. Kopf | 13. Vorderseite |
| 6. Helle | 14. Unterart |
| 7. Schwachsinniger | 15. unbekleidet |
| 8. Nußmasse | 16. Anbetung |

Die ersten Buchstaben der gefundenen Wörter, der Reihe nach gelesen, ergeben einen Termin, den wir sehnlich erwarten.

Schreiben Sie die Lösung an:

GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden und Sie können einen von drei „Führer durch Natur und Geschichte“ des Donnersberges gewinnen.



Gewinner

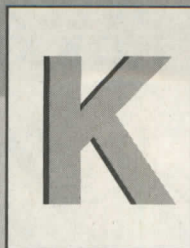
Das Lösungswort unseres Februar-Rätsels lautet: »MASKENBALL«

Gewonnen haben je ein Büchlein von Walter André „Pälzer Krimmele“:
Oswald Dommermuth, Kirchheimbolanden;
Gaby und Karlheinz Klingenschmitt, Bischheim.

Kellner GmbH
Bauunternehmung

Sie bauen neu?
Sie bauen an?
Sie bauen um?

Wir führen aus!



Postfach 1354 · 67286 Kirchheimbolanden · Tel./Fax 063 52/24 60

Fred Reinsch

Heizung - Lüftung
Öl- und Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 063 52/3742 · Telefax 063 52/4158

Alles muß raus!

**Wegen Neugestaltung unseres Küchenstudios,
alle Musterküchen radikal im Preis gesenkt.**

Musterküche Alnolux anthrazit, ca. 300/225 cm,
mit hohen Hängeschränken, Eckspüle Blancostyle, mit Kühlschrank,
mit Dampfgarherd, Ceranfeld, Flachlüfter, Überbauboden mit
Halogenbeleuchtung, alle Unterschränke mit Auszügen,
mit vielen Extras Nur noch DM **10 500,-**

Musterküche Alno HOB Esche Jasmin mit Absetzungen
Eiche hell, ca. 150 x 200 cm, mit Bosch Geschirrspüler 45 cm, mit Bosch
Multifunktions Herd 45 cm, Ceranfeld, Flachlüfter,
mit Alnospüle Nur noch DM **5 500,-**

Musterküche Topline weiß mit schwarzen Absetzungen,
ca. 330 x 170 cm, mit Heißlufttherd Juno Front Edelstahl, Ceranfeld,
Dunstesse 60 cm Edelstahl, Kühlschrank Liebherr, Franke Arianespüle Edelstahl
mit Imbißplatz-Lösung, Überbauboden mit
Halogen-Beleuchtung Nur noch DM **7 500,-**

Musterküche Topline Front Esche massiv,
weiß/grau-blau, 205 x 265 cm, mit Neff-Einbaugeräten,
mit Eckkamin, mit Auszügen Nur noch DM **7 500,-**

Küchenblock Topline beige mit Absetzungen,
Eichefront hell, 270 cm, mit Geräten Nur noch DM **2 500,-**

Einbaugeräte:

Bauknecht Einbauherd
weiß mit Ceranfeld Abholpreis DM **1098,-**

Neff Heißlufttherd
braun mit Edelstahlmulde Abholpreis DM **898,-**

Geschirrspüler Bosch
braun 3 Programme mit Aquastop Abholpreis DM **1098,-**

Dunstesse Bosch
60 cm, Edelstahl Abholpreis DM **998,-**

Dunstesse Osterflüs
60 cm, Edelstahl Abholpreis DM **698,-**

**Kühl/Gefrierkombination
Bosch KIV 2270**
..... Abholpreis DM **998,-**

**Mikrowellen-Kompaktbackofen
Bosch Gourmet 8602**
braun Abholpreis DM **1198,-**

**Mikrowellen-Kompaktbackofen
Bosch Gourmet 8602**
weiß Abholpreis DM **1198,-**

Einbauherd Bosch Gourmet 690
braun, mit Ceranfeld Bosch NKM 680 R mit Multifunktion,
(Ober- und Unterhitze, Heißluft, integrierte Mikrowelle mit
Backwagen, Pyrolyse, Bratenzone und
vielen Extras) Abholpreis komplett DM **4998,-**

**Kühlschrank mit 0-Gradzone
Bosch KIF 2401** DM **1598,-**

**Einbauherd Bosch Gourmet
HEE 632 E** weiß, mit Edelstahl Mulde, mit Multi-
funktion, (Ober- und Unterhitze, Heißluft,
Elektronik-Uhr und Bratautomatic) DM **1598,-**

Tischgeschirrspüler Bosch
weiß, „paßt in jede Küche!“ DM **898,-**

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
+
KÜCHEN-
STUDIO
Jäger

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Tel. 06352/3571 · Fax 4164
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN



SCHAULSSE

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU
HOLZHANDLUNG
IMPRÄGNIERWERK

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet / Ziegelei · Morschheimer Str. · Tel. (06352) 3427 · Fax 6155

Zum guten Einkauf
zur fröhlichen Einkehr



Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden,

Postfach 1222, Telefon (063 52) 14 23

VOBA-TIP

Endlich ist es da: unser
„**Mehrzins-Sparbuch**“

- schnell verfügbar
- hochverzinslich
- z.Zt. bis zu

5,25 %
Zinsen

Die einfache Formel lautet:

Mehr Geld = mehr Zinsen!

Je nach Einlagenhöhe, die Sie bestimmen, erfolgt eine **automatische Zinssteigerung**. Und Sie können trotzdem **frei verfügen**, wie beim Sparbuch mit dreimonatiger Kündigungsfrist.

„**Mehrzins-Sparen**“ ist einfach spitze!

Telefon (063 52) 35 03



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

**Wir haben nichts zu verschenken –
und trotzdem bieten wir
eine echte Leistung!**

Ausstellung
Beratung
Planung
Lieferung
Einbau
Service

Markenküchen
Eßplätze
Badmöbel
Objekteinrichtungen
Teeküchen
Gas-Einbaugeräte

Elektro-Einbaugeräte
Mikrowellengeräte
Einbauspülen
Warmwasserspeicher
Elektro-Kleingeräte
Küchen-Accessoires

Wir richten
Ihre Küche
musterbildlich ein

„Die Spezialisten“

RS Küchen
und Wohnen GmbH
Beratung · Planung · Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 71
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52 / 6012
Telefax 063 52 / 6013

Qualität
zum vernünftigen
Preis

musterhaus
küchen